



Anuncian a los Ganadores del Concurso Experiencias en Innovación Social

La CEPAL (Comisión Económica para América Latina) anunció el 11 de noviembre desde su sede en Santiago, Chile, a los cinco proyectos ganadores del Concurso Experiencias en Innovación Social (Ciclo 2004-2005). Veinte proyectos de nueve países de América Latina y el Caribe fueron seleccionados como finalistas del concurso, organizado por la CEPAL con el apoyo de la Fundación W.K. Kellogg.

El proyecto Leche Agogo (Leche en Abundancia), de Haití, obtuvo el primer lugar. Un comité formado por expertos de diversas agencias multilaterales y responsable de la selección de ganadores consideró que este proyecto logra, en condiciones difíciles, producir cambios importantes en la producción y comercialización de leche mediante una asociación entre los conocimientos técnicos de la organización no gubernamental Veterimed y de la sabiduría de los pequeños agricultores, generando beneficios no sólo para esta comunidad, sino también para todo el país. Las únicas 10 microunidades de procesamiento de leche en Haití pertenecen al proyecto.

El segundo lugar fue para el Programa Integrado de Cultivos Andinos, Cooperativa Agropecuaria Artesanal Unión Quebrada y Valles (C.A.U. Que.Va) de Argentina. El tercer lugar fue para el proyecto Prevención del Fenómeno de la Droga y Mara en Áreas Marginales Urbano y Rurales de Guatemala. El cuarto fue para Ecoorgánica – Cooperativa de Productores Familiares Orgánicos de Brasil y, finalmente, el quinto fue para Acciones de Salud Comunitaria en la Floresta Nacional de Tapajós, también de Brasil.

De acuerdo con José Luis Machinea, Secretario Ejecutivo de la CEPAL, la calidad de los proyectos finalistas superó las expectativas. “El reconocimiento a estas

“Las comunidades propusieron soluciones creativas para sus problemas”

Hanmin Liu

iniciativas permitirá que otros aprendan de sus ejemplos para así contribuir a la reducción de pobreza en la región”, comentó.

Para el Presidente del Consejo de Administración de la Fundación Kellogg, Hanmin Liu, las comunidades de América Latina y el Caribe fueron capaces de proponer soluciones creativas para resolver sus problemas. “Es

preciso que la sociedad y los gobiernos aprendan a escucharlas”, afirmó.

Los criterios aplicados para seleccionar a los cinco proyectos ganadores fueron: características de asociación y liderazgo enfocadas en el incremento de capital social; posibilidades de réplica; impacto en las comunidades beneficiadas; complejidad y abordaje frente a situaciones adversas; e innovación. Los coordinadores y representantes de los proyectos finalistas presentaron sus programas ante un jurado calificador formado por el grupo de expertos, invitado por la CEPAL para evaluar los trabajos.

La sede de la CEPAL también fue anfitriona de la Feria de Innovación Social, que tuvo lugar los días 10 y 11. Durante estos dos días, los autores de los veinte proyectos finalistas tuvieron la oportunidad de intercambiar experiencias y mostrar su trabajo al público.

La Fundación Kellogg estuvo representada por el Vicepresidente Ejecutivo de Programas, James E. McHale, el Presidente del Consejo de Administración, Hanmin Liu, y por el equipo de América Latina y el Caribe.

El concurso Experiencias en Innovación Social se realizará anualmente. El ciclo 2005-2006 se abrió a finales de junio del 2005.

Lea más sobre el Concurso Experiencias en Innovación Social en Internet: www.wkkf-lac.org y www.eclac.cl.

Secretario de la CEPAL Se Refiere a las Metas del Milenio

Durante su discurso de apertura en la etapa final del Concurso Experiencias en Innovación Social, el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, José Luis Machinea, agradeció el apoyo de la Fundación Kellogg y subrayó la importancia de la iniciativa para la reducción de pobreza en América Latina y el Caribe.

Para Machinea, los proyectos de los países finalistas —Haití, Guatemala, Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Paraguay y Perú— se pueden repetir no sólo en la región, sino también en otras partes del mundo. “Los proyectos mejoran las condiciones de vida de nuestros habitantes, impulsan la calidad de la salud, la educación, los programas para la juventud y los niveles de rendimiento. Todos contribuyen al avance de los Objetivos de Desarrollo del Milenio definidos por los Jefes de Estados y de Gobierno en el año 2000 y reiterados en la última Asamblea General de las Naciones Unidas”.

Coro de la CEPAL Canta en Homenaje a Fundación Kellogg

La Fundación Kellogg fue homenajeada por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas con un concierto de música latinoamericana que tuvo lugar durante el Concurso Experiencias en Innovación Social. El repertorio consistió en canciones tradicionales, tales como “Si somos americanos” del compositor chileno Rolando Alarcón, y en música de Argentina, Venezuela y Brasil.

La presentación estuvo a cargo del Coro de la CEPAL, que está formado por funcionarios de la citada comisión de la ONU. El director del coro fue Juan Pablo Villarreal. Según la soprano Anamaria Hurtubia, el repertorio del concierto fue elegido con el objetivo de demostrar la diversidad y riqueza de los ritmos de la región. “La música continúa siendo un lenguaje universal capaz de unir diferentes culturas”, dijo.

Feria de Innovación Promueve Intercambio de Experiencias entre Proyectos

La Feria de Innovación se llevó a cabo de manera paralela a la presentación de los 20 proyectos finalistas del Concurso Experiencias en Innovación Social. La Feria, que estuvo abierta al público en general, sirvió para dar visibilidad a esas iniciativas y permitió a los representantes de cada programa intercambiar experiencias, estrechar lazos y crear una red entre sus innovadores proyectos. “Es muy importante conocer las soluciones que los compañeros de otros países han encontrado a los problemas que enfrentan”, dijo Julio Álvarez, director ejecutivo del

Grupo Ceiba, de Guatemala, y creador del proyecto “Prevención del Fenómeno de Droga y Mara en Áreas Marginales Urbano y Rurales”, el cual obtuvo el tercer lugar.

El Presidente del Consejo de Administración de la Fundación Kellogg, Hanmin Liu, conversó con los representantes de los proyectos. “Tuve la oportunidad, y el gusto, de constatar la gran creatividad y audacia de cada una de las propuestas expuestas en la feria”, dijo. Conozca a continuación el resumen de los 20 finalistas del Concurso Experiencias en Innovación Social.



Ganadores

Leche Agogo – Primer lugar del Concurso Experiencias en Innovación Social. El proyecto, de la ONG Veterimed de Haití, organiza a pequeños productores de leche con el objetivo de mejorar sus condiciones de producción y aumentar sus ingresos. Se apoya en un sistema de diagnóstico participativo que conduce a la creación de microunidades de procesamiento de leche y a la formación de asociaciones de productores. Asimismo, busca legalizar la propiedad de tierra y trabaja en conjunto con las instituciones gubernamentales. Contribuye a la seguridad alimentaria y nutricional en Haití.

Contacto: Dr. Michel Chancy, Director de la ONG Veterimed
Correo: veterimed@transnethaiti.com

Programa Integrado de Cultivos Andinos - C.A.U. Que.Va - De Argentina. Segundo lugar del Concurso Experiencias en Innovación Social. Con el fin de resolver los problemas referentes a productos hortofrutícolas, la comunidad rural diseñó un programa integrado de producción de papa andina que le permite generar y atender la demanda existente, con lo cual promueve la agrobiodiversidad de la región y contribuye al aumento de ingresos de las familias.

Contacto: Javier Rodríguez
Correo: javierrodriguez@cauqueva.com.ar

Prevención del Fenómeno de Droga y Mara en Áreas Marginales Urbano y Rurales (Asociación Grupo Ceiba) - De Guatemala. Tercer lugar del Concurso Experiencias en Innovación Social. Se trata de un programa de desarrollo integral para niños y adolescentes en situación de riesgo dentro de la comunidad. El proyecto se enfoca en la formación de jóvenes como líderes de acción social

a favor de sí mismos y de otros en situaciones similares. También demuestra que la inversión en la diversificación de opciones organizacionales para la juventud, así como en la creación de espacios lúdicos y de intercambio —con el apoyo de la comunidad— puede ser muy rentable. Algunas acciones del programa son avances como el desarrollo y la validación de un programa de educación primaria acelerada, la capacitación técnica de los jóvenes y su incursión en el campo laboral profesional.

Contacto: Julio César Álvarez **Correo:** jccoyoy@gruce.org

Ecoorgánica – Cuarto lugar. La Cooperativa de Productores Familiares Orgánicos promueve la producción de casi 130 productos agrícolas orgánicos certificados para su comercialización, con lo cual se atienden nuevos nichos de mercado y se obtiene una excelente rentabilidad. Esta iniciativa nació del SERTA, al nordeste de Brasil, y cuenta con el apoyo de la Fundación Kellogg.

Contacto: Oto Barreto Silva **Correo:** oto@hortaevida.com.br

Acciones de Salud Comunitaria en la Floresta Nacional de Tapajós – De Brasil. Quinto lugar del Concurso Experiencias en Innovación Social. El Proyecto Salud y Alegría es un modelo de atención sanitaria para las poblaciones ubicadas en la ribera del Río Tapajós. Centra su atención en el uso de la comunicación como herramienta para mejorar la salud oral y de la mujer. A través de los recursos de la propia comunidad y de la selva, el proyecto demostró que es posible ofrecer una atención de calidad en esas poblaciones.

Contacto: Rui Anastácio **Correo:** rui@saudeealegria.org.br

Imágenes del Concurso Experiencias en Innovación Social



Menciones Honoríficas

La Alternancia Educativa para el Tercer Ciclo de Educación General Básica en el Ámbito Rural – La Unión de Escuelas de la Familia Agrícola Santafesinas (U.E.F.A.S.), de Argentina, aplica una metodología de alternancia para la educación de los jóvenes en el medio rural.
Contacto: Norma Rita Cagliari **Correo:** efaceibal@vocampo.com.ar

Arriba el Telón...Chicos en Acción - Por medio de actividades teatrales, este proyecto desarrollado por la Escuela No. 234 Manuel Belgrano, de Argentina, ayuda a mejorar de manera significativa la autoestima de los estudiantes.
Contacto: Gabriela Galán **Correo:** tomysanti@yahoo.com.ar

Proyecto Ecotecnológico – Este proyecto, de Bolivia, comprende la construcción de microcentrales eléctricas para suministrar energía a las poblaciones carentes de este servicio.
Contacto: Andrés Calizaya Terceros **Correo:** andreca@entelnet.bo

Proyecto de Convivencia con la Realidad Semiárida – Este proyecto, de Brasil, se enfoca en la construcción de sistemas de recolecta de agua en cisternas caseras para permitir la producción agrícola en zonas semiáridas.
Contacto: José Dias Campos **Correo:** cepfs@uol.com.br

Rede SACI – Solidaridad, Apoyo, Comunicación e Información – De Brasil. Red virtual para personas con discapacidad en la cual, además de la información tradicional disponible en páginas de Internet sobre legislación y derechos, se brinda información sobre oportunidades de trabajo y educación.
Contacto: Marta Gil **Correo:** marta@saci.org.br

Proyecto Chapada – De Brasil. Una actividad a través de la cual se definen los principales problemas que causan un bajo rendimiento escolar y una deficiente calidad educativa.
Contacto: Cybele Amado **Correo:** cybeleamado@terra.com.br

Desarrollo Sustentable de la Región Sisalera – Debido a la caída en el precio del sisal, los productores se vieron obligados a desarrollar procesos alternativos de desarrollo. La iniciativa tuvo el apoyo de la ONG Asociación de Pequeños Agricultores de Valente, la cual es apoyada por la Fundación Kellogg.
Contacto: Misael Lopes da Cunha **Correo:** apaeb@capaeb.com.br

Comités Comunitarios Vitória da Vida – Las autoridades de salud de Vitória, Brasil, tienen como objetivo la reducción de la mortalidad infantil. Para lograrlo, desarrollaron un modelo basado en la participación comunitaria que permite generar indicadores más precisos sobre el estado de salud y nutrición de los niños.
Contacto: Renilsa Souza **Correo:** renilsa@vitoria.es.gov.br

Salud y Educación entre los Indios Hupdäh – El proyecto, considerado un modelo de la atención de salud y educación, incluye aspectos como el desarrollo de un alfabeto en lengua indígena, la alfabetización y la formación de promotores de salud indígena capaces de brindar tratamientos básicos para las enfermedades no conocidas por la medicina tradicional de estos pueblos.
Contacto: Marina Machado **Correo:** sslim@uol.com.br

Proyecto Castaña de Brasil – Proyecto que reúne responsabilidad social corporativa con organización comunitaria para evitar que la extracción de castaña sea una actividad dañina para el medio ambiente, además de ser económicamente viable y capaz de aumentar los ingresos de los productos.
Contacto: Renata Toledo **Correo:** toledo@ibens.org

Programa de Salud Intercultural - Modelo de Salud Complementaria Williche de Chiloé – Proyecto de cogestión de la salud enfocado en la cosmovisión indígena y los conocimientos de medicina ancestral para atender los problemas de salud en Chiloé, Chile.
Contacto: Manuel Muñoz Millalanco **Correo:** ccchilwe@telsur.cl

Fortalecimiento y Promoción de la Medicina Tradicional de los Pueblos Pijao y Páez del Tolima – Proyecto de la Asociación de Cabildos y Autoridades Tradicionales del Consejo Regional Indígena de Tolima, Colombia. Busca obtener reconocimiento para la medicina tradicional basada en el cultivo de hierbas medicinales, la preparación de medicamentos y el tratamiento médico de acuerdo con la cosmovisión indígena.
Contacto: César Yara **Correo:** cesar_culma@hotmail.com

Tulapa Horizonte de Esperanza – Proyecto de la Asociación de Presidentes de Juntas de Acción Comunitaria, de Colombia, que ha logrado movilizar la responsabilidad social de hacendados en busca de soluciones de vida para las familias desplazadas.
Contacto: Carlos Vergara **Correo:** carlosbohorquez_v@hotmail.com

Cooperación Vecinal con Pequeños Agricultores – De Paraguay. Se trata de un programa de responsabilidad social que ayuda a vecinos con problemas de ingresos y pobreza.
Contacto: Norbert Weichselberger **Correo:** administracion@volendam.com.py

Crecimiento y Desarrollo Colectivo – Proyecto de la Asociación Taller de los Niños, de Perú, cuyo centro de salud realiza actividades grupales para trabajar con padres y madres de niños de la misma edad en temas de nutrición y desarrollo. Estas actividades crean conciencia sobre la importancia de los padres (hombres) en la nutrición y desarrollo de sus hijos.
Contacto: Christiane Ramseyer Denbreaz **Correo:** ceitani@terra.com.pe



1 Hanmin Liu, presidente del Consejo de Administración de la Fundación, José Luis Machinea y María Elisa Bernal, de la CEPAL, junto a los coordinadores del proyecto Leche Agogo, de Haití, ganador del Concurso Experiencias en Innovación Social. 2 Grupo de especialistas acompaña a la presentación de proyecto. 3 Representantes de los 20 proyectos finalistas. 4 Representantes del proyecto de salud Williche de Chilloé, Chile. 5 Visitantes del estande de Ecoorgánica, de Brasil, en la Feria de Innovación Social. 6 El público conoce detalles del proyecto Comités Comunitarios Vitoria de la Vida, de Brasil.



Photos: Milton Bellantini / Cross Content

ENTREVISTA | Michel Chancy

“El Premio Exigirá Más Rigor y Calidad en Nuestro Trabajo”

Michel Chancy, médico veterinario de 44 años de edad, nació en Haití y creció en Canadá. Sus padres, maestros, tuvieron que autoexiliarse por oponerse al gobierno de Duvalier. Michel estudió medicina veterinaria en México y regresó a su país en 1986, cuando cayó el régimen dictatorial de Jean Claude Duvalier. En ese entonces, Michel tenía 25 años y era uno de los únicos cinco veterinarios en todo Haití —los otros cuatro eran altos funcionarios administrativos del gobierno—. En 1991, asumió el puesto de Jefe de Servicios de Salud Animal del Ministerio de Agricultura. Coordinó las primeras vacunas contra el carbunco (anthrax, en inglés), pero abandonó su puesto tan sólo cinco meses después debido a un golpe de estado. Fue entonces que fundó la Veterimed, una ONG especializada en salud y producción animal y creadora del proyecto Leche Agogo (Leche en Abundancia), que obtuvo el primer lugar del Concurso Experiencias en Innovación Social, organizado por la CEPAL con el apoyo de la Fundación Kellogg. La escasez de energía eléctrica obliga a Haití a importar grandes cantidades de leche de larga duración y en polvo. En esta entrevista, Michel habla sobre el proyecto ganador.



“Este tipo de agricultura familiar puede ser rentable y proporcionar una distribución más justa de la riqueza generada”

¿En qué se basa la experiencia del proyecto Leche Agogo?

Los temas de salud animal son puertas de entrada para todos los demás problemas del sector pecuario. Después de tantos años de experiencia trabajando en el campo con los campesinos, pudimos identificar algunos de los sectores con mayor potencial. La leche es un alimento de alto consumo en Haití. La demanda se satisface al importar grandes cantidades de leche —la leche es el segundo producto alimenticio más importado de Haití, superado únicamente por el arroz—. Asimismo, existe un potencial de

producción nacional que no se ha valorado. Este potencial está en manos de las familias campesinas pobres que poseen vacas. Este tipo de agricultura familiar puede ser rentable y proporcionar una distribución más justa de la riqueza generada. Además, puede representar una alternativa a los cultivos agrícolas dañinos para el medio ambiente.

El principal obstáculo para el desarrollo de una producción nacional es la falta de fábricas de procesamiento. Leche Agogo es un programa de apoyo a la producción, transformación y comercialización de productos lácteos que consiste en un modelo técnico adaptado a la falta de energía eléctrica y que tiene un alto nivel de participación de los agricultores.

¿El proyecto requirió apoyo para aprender a administrar un negocio?

Nuestro equipo técnico tiene gente con formación y experiencia en administración de negocios y de mercado que se encarga de capacitar al resto del personal técnico de nuestra ONG.

¿Cuál es la dificultad más grande del proyecto?

El reto de la comercialización, además de la capacidad para crecer en forma organizada.

¿De qué manera puede el premio impulsar el trabajo de la ONG Veterimed?

A corto plazo, funcionará como una excelente campaña de publicidad para los productos de Haití. Abrirá puertas a otros financiadores y esperamos que más inversionistas se interesen en este sector. Este reconocimiento también exigirá mayor rigor y calidad en nuestro trabajo.

¿Por qué decidió ser veterinario?

Porque me gustan los animales, pero me preocupan más los problemas de las personas. Si la gente tiene un animal a su servicio, éste puede ayudarle a mejorar su nivel de vida.

Grupo de Expertos Destaca la Calidad de los Finalistas

Nohra Rey de Marulanda, vocera del grupo de expertos, el cual fue responsable de la selección de los cinco proyectos mejor calificados del Concurso Experiencias en Innovación Social, destacó la calidad de las iniciativas finalistas. “Estamos muy complacidos al observar la gran participación de las mujeres en estos proyectos, así como la creatividad, imaginación, profesionalismo y compromiso de los participan-

tes para resolver atender las carencias de América Latina y el Caribe.”

En su primer año de vida, el Concurso Experiencias en Innovación Social, convocado por la CEPAL con el apoyo de la Fundación Kellogg, recibió 1,600 inscripciones. En la primera fase, fueron seleccionados 89 proyectos, de los cuales 45 pasaron a la segunda fase y recibieron la visita de evaluadores, quienes conocie-

ron de cerca los detalles de sus actividades y pudieron medir su impacto en la comunidad. Por último, se seleccionaron los 20 proyectos finalistas. La identidad de los integrantes de la comisión de evaluadores se mantuvo en secreto hasta la etapa final del concurso. Ella estuvo compuesta por integrantes de grupos de trabajo y comisiones de las Naciones Unidas, entre ellos Edelberto Torres Rivas, res-

ponsable del Informe PNUD, y Rebecca Grynspan, de la CEPAL en México, además de Nohra Rey, del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Dos proyectos merecieron mención especial por sus buenas prácticas: Proyecto de Convivencia con la Realidad Semiárida, de Brasil, y La Alternancia Educativa para el Tercer Ciclo de la Educación General Básica en el Ámbito Rural, de Argentina.

W.K. KELLOGG FOUNDATION

Brasil

Alameda Rio Negro, 1084, conj. 31, Centro Comercial Alphaville, 06454-000, Barueri, SP. E-mail: wkkfbr@wkkf.org.

México

Campos Elíseos n° 345, Oficina 702, Col. Chapultepec Polanco, 11560, México, D.F. E-mail: wkkfmx@wkkf.org.

Fale com o editor

Envie suas sugestões e comentários sobre o boletim. **Interação:** editor-latin@wkkf.org. **Website:** www.wkkf-lac.org.